KOMMISSIONENS UDTALELSE

af 30. august 2002

om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald, der fremkommer ved ændringer af kernekraftværket Isar (KKI) i Forbundsrepublikken Tyskland, i henhold til artikel 37 i Euratom-traktaten

(2002/C 208/02)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

Den 30. januar 2002 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 37 fra den tyske regering de almindelige oplysninger om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald, der fremkommer ved ændringer af kernekraftværket Isar (KKI).

På grundlag af disse oplysninger finder Kommissionen, at den pågældende plan vedrører ændringer af en eksisterende plan, som Kommissionen allerede har udtalt sig om. Kommissionen har endvidere taget i betragtning, at det midlertidige deponeringsanlæg for bestrålet brændsel, der fremkommer ved ændringerne, er udformet med henblik på at kunne fungere i op til 40 år og eventuelt fortsat er i drift, efter at det eksisterende anlæg er nedlukket og demonteret. Efter høring af ekspertgruppen har Kommissionen udfærdiget følgende udtalelse:

a) De planlagte ændringer forudsætter ikke ændring af de i forvejen tilladte grænser for væske- og gasformige udslip.

b) De planlagte ændringer har ingen konsekvenser for det faste radioaktive affald, der fremkommer ved driften af det eksisterende anlæg.

c) De planlagte ændringer har ingen konsekvenser for uforudsete udslip af radioaktive stoffer forårsaget af en ulykke af samme art og omfang som den, der beskrives i de almindelige oplysninger i den eksisterende plan.

Kommissionen konkluderer, at iværksættelsen af planen for bortskaffelse af radioaktivt affald, uanset type, der fremkommer ved ændringer af kernekraftværket Isar (KKI) i Forbundsrepublikken Tyskland, ikke — hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke af den art og det omfang, der er beskrevet i de almindelige oplysninger — kan antages at ville forårsage nogen sundhedsskadelig radioaktiv kontaminering af betydning af en anden medlemsstats vande, jord eller luftrum.

KOMMISSIONENS UDTALELSE

af 30. august 2002

om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald, der fremkommer ved demonteringen af UKAEA Dounreay Fast Reactor i Det Forenede Kongerige, i henhold til artikel 37 i Euratom-traktaten

(2002/C 208/03)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

Den 4. februar 2002 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 37 fra den britiske regering de almindelige oplysninger om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald, der fremkommer ved demonteringen af UKAEA Dounreay Fast Reactor.

På grundlag af disse oplysninger og efter høring af ekspertgruppen har Kommissionen udfærdiget følgende udtalelse:

a) Afstanden mellem anlægget og det nærmeste punkt i en medlemsstat (i dette tilfælde Danmark) er ca. 370 km.

b) Under normale driftsforhold vil de væske- og gasformige udslip ikke give anledning til en sundhedsskadelig eksponering af betydning for befolkningen i en anden medlemsstat.

c) Fast mellemaktivt og lavaktivt radioaktivt affald opbevares på anlægsområdet.

d) I tilfælde af uforudsete udslip af radioaktive stoffer forårsaget af en ulykke af samme art og omfang som den, der beskrives i de almindelige oplysninger, vil de doser, som befolkningen i en anden medlemsstat vil kunne blive udsat for, ikke være af betydning ud fra et sundhedsmæssigt synspunkt.

Kommissionen konkluderer, at iværksættelsen af planen for bortskaffelse af radioaktivt affald, uanset type, der fremkommer ved demonteringen af UKAEA Dounreay Fast Reactor i Det Forenede Kongerige, ikke — hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke af den art og det omfang, der er beskrevet i de almindelige oplysninger — kan antages at ville forårsage nogen sundhedsskadelig radioaktiv kontaminering af betydning af en anden medlemsstats vande, jord eller luftrum.

KOMMISSIONENS UDTALELSE

af 30. august 2002

om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald, der fremkommer ved ændringer af kernekraftværket Neckarwestheim (GKN) i Forbundsrepublikken Tyskland, i henhold til artikel 37 i Euratom-traktaten

(2002/C 208/04)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

Den 12. februar 2002 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 37 fra den tyske regering de almindelige oplysninger om en plan for bortskaffelse af radioaktivt affald, der fremkommer ved ændringer af kernekraftværket Neckarwestheim (GKN).

På grundlag af disse oplysninger finder Kommissionen, at den pågældende plan vedrører ændringer af en eksisterende plan, som Kommissionen allerede har udtalt sig om. Kommissionen har endvidere taget i betragtning, at det midlertidige deponeringsanlæg for bestrålet brændsel, der fremkommer ved ændringerne, er udformet med henblik på at kunne fungere i op til 40 år og eventuelt fortsat er i drift, efter at det eksisterende anlæg er nedlukket og demonteret. Efter høring af ekspertgruppen har Kommissionen udfærdiget følgende udtalelse:

a) De planlagte ændringer forudsætter ikke ændring af de i forvejen tilladte grænser for væske- og gasformige udslip.

b) De planlagte ændringer har ingen konsekvenser for det faste radioaktive affald, der fremkommer ved driften af det eksisterende anlæg.

c) De planlagte ændringer har ingen konsekvenser for uforudsete udslip af radioaktive stoffer forårsaget af en ulykke af samme art og omfang som den, der beskrives i de almindelige oplysninger i den eksisterende plan.

Kommissionen konkluderer, at iværksættelsen af planen for bortskaffelse af radioaktivt affald, uanset type, der fremkommer ved ændringer af kernekraftværket Neckarwestheim (GKN) i Forbundsrepublikken Tyskland, ikke — hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke af den art og det omfang, der er beskrevet i de almindelige oplysninger — kan antages at ville forårsage nogen sundhedsskadelig radioaktiv kontaminering af betydning af en anden medlemsstats vande, jord eller luftrum.
